

организаторами стали Министерство культуры Республики Беларусь совместно с государственным музеем «Смоленская крепость» и Российской академией архитектуры и строительных наук.

1. *Адамович, О. В.* Один век из жизни города: по документам учреждения «Зональный государственный архив г. Молодечно» / О. В. Адамович, Н. В. Иванова. – Молодечно : Победа, 2018. – 106 с.

2. История Минского областного краеведческого музея [Электронный ресурс] // Государственное учреждение «Минский областной краеведческий музей» : официальный сайт. – Режим доступа: <http://molodechno-mokm.museum.by/node/46279>. – Дата доступа: 10.09.2024.

3. Фонды Минского областного краеведческого музея [Электронный ресурс] // Государственное учреждение «Минский областной краеведческий музей» : официальный сайт. – Режим доступа: <http://molodechno-mokm.museum.by/node/46294>. – Дата доступа: 10.09.2024.

УДК 78.083.46(4-15)

**Чжан Ваньцин,**

*соискатель ученой степени кандидата наук учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств», Минск, Беларусь*

## **ОТ БЕТХОВЕНА К БРИТТЕНУ: ЭВОЛЮЦИЯ ПАСТОРАЛЬНЫХ МОТИВОВ В МУЗЫКАЛЬНОМ НАСЛЕДИИ ЗАПАДА**

**Аннотация.** Статья посвящена рассмотрению ключевых аспектов формирования и развития модуса пасторальности в западноевропейском музыкальном искусстве XVIII–XX вв. Анализируются типологические черты пасторали как явления и их преломление в различных музыкальных жанрах, прослеживается влияние пасторали и пасторальности на процесс становления и развития важнейших художественных явлений европейской музыки, значение пасторальных мотивов в формировании идейно-образного содержания, особенностей драматургии и музыкального языка ряда наиболее значимых сочинений западноевропейских композиторов вплоть до XX в.

**Ключевые слова:** пастораль, западноевропейская музыка, модус пасторальности, пасторальные мотивы, симфонизм, музыкальный язык, стиль эпохи, авторский стиль.

**Zhang Wanqing,**

*Competitor of a scientific degree of Candidate of sciences of the Educational Institution "Belarusian State University of Culture and Arts", Minsk, Belarus*

## **FROM BEETHOVEN TO BRITTEN: THE EVOLUTION OF PASTORAL MOTIFS IN THE MUSICAL HERITAGE OF THE WEST**

**Abstract.** The article is devoted to the consideration of the key aspects of the formation and development of the pastoral mode in the Western European musical art of the XVIII–XX centuries. The author analyzes the typological features of the

pastoral as a phenomenon and their refraction in various musical genres, traces the influence of the pastoral and pastorality on the process of formation and development of the most important artistic phenomena of European music, the significance of pastoral motifs in the formation of ideological and figurative content, features of dramaturgy and musical language of a number of the most significant works of Western European composers up to the 20th century.

**Keywords:** Pastoral, Western European music, mode of pastorality, pastoral motifs, symphonism, musical language, epoch style, author's style.

Жанр пасторали и феномен пасторальности в европейском искусстве, начиная с исторического периода, который принято именовать Новым временем, приобретает особое, во многом даже символическое значение. Отчасти это связано с одной из центральных идей философии эпохи Просвещения, которую в целом можно сформулировать как «Единство Бога, человека и природы». Эта идея, нашедшая воплощение в трудах Ж.-Ж. Руссо, Г. Гегеля, И. Гёте, получила естественное продолжение в произведениях выдающихся мастеров эпохи. Идиллический мир пасторали изображен на галантных полотнах Н. Пуссена; наивно-сентиментальными кажутся современному читателю страницы пьесы Ж.-Б. Мольера «Дон-Жуан», главный герой которой, позволяющий себе «не бояться ни Бога, ни черта, ни серого монаха», лучшим подарком судьбы считает простую сельскую жизнь; образы природы вдохновляют французских композиторов-клавесинистов и мастеров итальянской скрипичной школы А. Вивальди и Дж. Тартини [4, с. 38]. Однако подлинной «точкой отсчета» в истории европейской музыкальной пасторали следует считать симфоническое творчество Л. ван Бетховена.

Изучению феномена пасторали и пасторальности в истории западноевропейской музыки посвящены научные публикации, диссертационные работы, а также монографии современных отечественных и зарубежных исследователей. Следует отметить тот факт, что всплеск интереса к феномену пасторали в среде исследователей-музыковедов и культурологов приходится на начало 70-х гг. XX в. – период, отмеченный в истории европейской музыки рядом «ретроспективных» и рефлексизирующих стилевых тенденций (неоромантизм, минимализм или «новая простота» и др.), общей идеей которых являлось возвращение к основам музыкального искусства и знаковым, фундаментальным элементам европейской культуры.

Среди наиболее авторитетных научных работ, созданных в упомянутый период, выделяется англоязычная монография Элен Купер «Pastoral: Medieval into Renaissance» (1977), в которой исследовательница выдвигает один из основополагающих тезисов, определяющих дальнейшие векторы исследований проблемы пасторали и пасторальности как одного из знаковых образов-символов европейской культуры: «Идея пасторали не нуждается больше в каком-либо оправда-

нии; признание ее удивительного символического богатства в целом заместило осуждение ее как искусственной или эскапистской, которое так долго препятствовало ее должной оценке и которое в ряде случаев базировалось лишь на малой части общей традиции» [5, р. 11].

Среди русскоязычных исследователей последнего времени наибольшего внимания заслуживают публикации А. Коробовой, определяющей пастораль как «некое зеркало, в которое заглядывает каждая эпоха и которое позволяет ей лучше увидеть самое себя, разглядеть что-то важное в себе» [2, с. 204]. Таким образом, исследователь подчеркивает *вневременное* значение пасторали как явления в европейском музыкальном искусстве. Пастораль как явление во многом стала символом европейской музыкальной культуры в том числе потому, что пастораль как жанр и звукообраз возвращает нас к античной идее «идеального мира» и «золотого века» человеческой цивилизации. Поэтому сфера пасторальности так часто встречается в творчестве композиторов, живших на «переломе эпох» – вспомним «Сцену в полях» из Фантастической симфонии Г. Берлиоза, знаменовавшей появление романтического программного симфонизма как такового, или знаменитое оркестровое сочинение К. Дебюсси «Прелюдия к послеполуденному отдыху фавна», которое фактически стало точкой отсчета для эпохи музыкального импрессионизма в области оркестровой музыки.

В то же время, активное обращение к модусу пасторальности в европейской музыке Нового и Новейшего времени объяснимо и с точки зрения христианской эсхатологии. Поскольку идея о гармонии между Богом, человеком и природой, существовавшей в саду Эдема, прекрасного, но невозвратно утраченного человеком, – образ сложный и представляющий собой скорее объект рефлексии, яснее и понятнее всего он может быть выражен именно с помощью пасторальных образов, а поскольку музыка является наиболее абстрактным из всех видов искусств, звуковой идеал пасторали вне зависимости от музыкальной эпохи или конкретного авторского стиля представляет явление в достаточной степени устойчивое и узнаваемое. По мысли А. Коробовой, «во второй половине XX – начале XXI в. пастораль обнаруживает себя, с одной стороны, как сохраняющаяся в музыкальном искусстве – в контексте непрерывающейся традиции – жанровая форма, которую выбирают композиторы для своих новых произведений, с другой стороны, – в русле ретроспективизма, одного из важнейших, комплементарных модернизму, течений XX в. – как отражение (на какой-то исторической дистанции) жанрово-стилистических моделей музыкального искусства отдаленных эпох» [2, с. 207].

Второй важнейший тезис, который выдвигает А. Коробова в качестве основополагающего для рассмотрения проблематики пасторали

и пасторальности в музыке Нового времени, – идея о том, что «жанр пасторали несводим лишь к “пастушеской” тематике, поскольку каждая эпоха по-своему осмысливала в жанровом содержании пасторали одну из важнейших проблем культурной рефлексии: “человек и природа”» [1, с. 7].

Поскольку тема «человек и природа» представляет фундаментальную основу пасторали как явления, попытаемся систематизировать наиболее характерные особенности комплекса музыкально-языковых средств, которые репрезентируют музыкальный мир пасторали, начиная со времен Л. ван Бетховена и его «Пасторальной» симфонии F-dur. Среди жанрово-стилистических координат пасторали наиболее значительны следующие:

– «омузыкаливание» природы – имитация «природных» звучаний: раскаты грома (четвертая часть «Пасторальной» симфонии Л. Бетховена), журчание ручья («Куда?» из вокального цикла «Прекрасная мельничиха» Ф. Шуберта), имитация пения птиц («Утро» из сюиты «Пер Гюнт» Э. Грига, песня «Солнце встало над землей» из вокально-симфонического цикла «Песни странствующего подмастерья» Г. Малера). Данные и подобные им звукоизобразительные приемы А. Коробова называет «звукописательными топосами природности» [1, с. 25];

– опора на так называемые «первичные» жанры, жанровые особенности сигнальной и бытовой (в особенности – танцевальной) музыки: назовем в качестве примера «Веселое сборище поселян» из «Пасторальной» симфонии Л. Бетховена, имитацию звучания пастушьего рожка в «Сцена в полях» из «Фантастической симфонии» Г. Берлиоза, ансамблевое звучание валторн в увертюре к опере «Вольный стрелок» К. М. фон Вебера как отображение характерной для немецкого фольклора «лесной» романтики и др.;

– напевная выразительность мелодики, подчеркнутая простота и диатоничность музыкального языка: примером могут служить «Буколики» В. Лютославского, балет пастушков и пастушек из оперы-балета «Дитя и волшебство» М. Равеля, «Сельский концерт» для клавесина Ф. Пуленка и др.;

– использование определенного круга тональностей, в той или иной степени определяемых как «пасторальных»: F-dur, G-dur, A-dur. Для некоторых композиторов, обладавших синестетическим восприятием, в частности для Н. Римского-Корсакова, пасторальный характер имела также тональность E-dur. Использование Бетховеном тональности C-dur в сонате № 21 «Аврора» также, на наш взгляд, не является случайным и как нельзя лучше соответствует светлому и жизнеутверждающему характеру музыки;

– прямое цитирование «пасторального» музыкального материала: авторского либо народного (песен либо инструментальных наи-

грышей), либо же создание авторского музыкального материала, максимально близкого по характеру, интонационно-гармоническим и ритмическим особенностям к фольклорному первоисточнику: вспомним оркестровое сопровождение к Третьей песне Леля из оперы «Снегурочка» Н. Римского-Корсакова;

– тембровая дифференциация партитуры: использование выразительных возможностей деревянных духовых инструментов как типично «пасторальных», сельских, природно-естественных звучаний: имитация голоса пастушьего рожка, свирели, флейты Пана и других подобных инструментов;

– принципиальная программность (явная либо скрытая, обобщенная либо сюжетно-повествовательная), связанная с конкретизацией содержания музыкального опуса: «Весенние» симфонии Р. Шумана и Б. Бриттена, «Весенняя» песня без слов Ф. Мендельсона, «Простая симфония» Б. Бриттена и др.

Таким образом, на протяжении более чем 200 лет развития западноевропейской музыки пастораль репрезентирует себя при помощи нераздельного единства имманентно присущих ей образно-содержательных и музыкально-языковых элементов. Генетический код музыкальной пасторали, концентрируя важнейшие этико-эстетические постулаты европейской культуры, становится *надвременным художественным явлением*, неизменяемой ценностью для великих музыкантов разных поколений. Недаром один из основоположников европейского музыкального неоклассицизма Ф. Бузони в своем программном эссе «Музыка должна обрести свободу!» утверждает мысль о неразрывном единстве природы и музыки: «Свободным родилось музыкальное искусство, и удел его – стать свободным. Несвязанное и бесплотное, оно делается совершеннейшим из всех отражений природы» [3, с. 419].

---

1. Коробова, А. Г. Пастораль в музыке европейской традиции: к теории и истории жанра : автореф. ... д-ра искусствоведения : 17.00.02 / А. Г. Коробова. – М., 2008. – 31 с.

2. Коробова, А. Г. «Современный человек»: Что ему пастораль? Что он пасторали? (о парадигме жанра в музыкальной культуре нашего времени) / А. Г. Коробова // *Musica humana*. – 2013. – С. 201–225.

3. Музыка в контексте культуры : сб. ст. / РАН. ИНИОН. Центр гуманитар. науч.-информ. исслед. отд. культурологии ; отв. ред. И. Л. Галинская. – М., 2017. – 447 с.

4. Чернышов, М. Р. История западноевропейской литературы XVII–XVIII веков : учеб. пособие / М. Р. Чернышов. – Екатеринбург : Изд-во Уральского университета, 2015. – 80 с.

5. Cooper, H. *Pastoral: Medieval into Renaissance* / H. Cooper. – Ipswich, 1977. – 257 p.